Быдэс дуннеысь пролетар'ёс, огазеяське!

КИРОВЕЦ

УАССР, Тыловой ВКП(б) Райкомлэн но Райисполкомлэн органзы

7 январе 1937 арын | № 2 | 2-тй арзэ потэ

1926 арын поттэм образецо партийной билет'ес сярысь

ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэзлэн пуктэмез

1926 арын поттэм образецо партийной билет'ёс но вуж образецо кандидатской карточкаос 1937 арын 1 февральысеныз зэмен уз лыд'яське ни шуыса тупатоно.

Партилэсь та дыр азелы партийной документ'ёссэс выль документ'ёсын воштымтэ член'ёссэ но кандидат'ёссэ партиысь механически потэмен лыд'яно.

ВКП(б)-лэн ЦК-ез

29 декабре 1936 арын.

СССР-лэн ЦИК-аз

Орден'ёсын наградить карон'ёс

СССР лэсь государственной границаоссэ Защищать каронын геройствозэс возьматэмзы понна Горд Знамя орденэн 13 мурт наградить каремын.

* * *

«За индустриализацию» газетлы 15 ар тырмемен валче, газетлэн ответственной редакторез Г. О. Васильковский эш Трудовой горд знамя орденэн наградить каремын.

* * *

В. Н. Павловлэн нимыныз нимам 26 номеро моторной заводэз, солэн Горд армиез вооружить каронын басьтэм заслугаосыз но выль техникаез освоить карем понна Ленин орденэн наградить каремын.

Та заводысь 6 ужасьёсыз Ленин орденэн, 9 ужасьёсыз Красная звезда орденэн, 23-эз Трудовой Красной Знамя орденэн но 10 ужасьёсыз „Знак почета" орденэн наградить каремын.

* * *

22 №-ро заводысь ужасьёс выль техникаез освоить каремзы, воздушной флотлэсь боевой кужымзэ юнматэмзы понна одйгез Ленин орденэн сизьымез Красной Звезда орденэн, кызез Трудовой Красной знамя орденэн но сизьымез „Знак почета" орденэн наградить каремын.

ВКП(б) Обкомлэн пленумез усьтиськиз

Толон 6 часын жыт, КОР клублэн заседани ортчыт'ян залаз ВКП(б) Обкомлэн пленумез усьтйським.

Пленумез парти Обкомлэн секретарез Берман эш усьтйз.

Парти организацилэн агитаци но пропоганда удысын ужанэзлэн состояниез но задачаосыз сярысь Русинова эш доклад лэсьтйз. Со бере прениос кутскизы. Нырысь прениын Воронцов эш (Пудем райкомлэн секретарез), Вахрин (Ижстальзаводысь партком), Барижанский (завод), но Духанина (заводысь пропагандист) вераськизы.

Пленум туннэ 10 часысен ужаны кутскоз.

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн Конституциез сярысь

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумезлэн пуктэмез

РСФСР-лэн Конституциезлэн проектэз сярысь Конституционной Комиссилэн председателезлэсь М. И. Калинин эшлэсь докладзэ кылзыса, Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумез пуктэ:

РСФСР-лэсь ВЦИК-лэн Президиумезлэн Конституционной Комиссиеныз сётэм Конституциезлэсь проектсэ одобрить кароно но Совет'ёслэн Чрезвычайной XVII Всесоюзной С'ездэнызы эскерыны (на рассмотрение) пуктоно.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез **М. Калинин.**

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез **А. Киселев.**

Москва, Кремль, 23 декабре 1936 арын.

РСФСР-лэн Совет'ёслэн Чрезвычайной XVII Всероссийской С'ездэнызы эскерыны пуктон понна РСФСР-ысь ВЦИК-лэн Конституционной Комиссиеныз сётэм но РСФСР-ысь ВЦИК-лэн Президиуменыз одобрить карем Конституциезлэн проектэз

Российской Советской федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (ОСНОВНОЙ ЗАКОНЭЗ)

I ГЛАВА.

Общественной устройство

1 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республика ужасьёслэн но крестьян'ёслэн социалистической государствозы луэ.

2 статья. РСФСР-лэсь политической основазэ ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн совет'ёссы составлять каро. Помещик'ёслэсь но капиталист'ёслэсь властьсэс куштэмен но пролетариатлэсь диктатуразэ завоевать каремен соос будйзы но юнмазы.

3 статья. РСФСР-ын вань власть ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы тусэн (в лице Советов) городысь но гуртысь ужаса улйсьёслы принадлежать каре.

4 статья. Хозяйстволэсь капиталистической системазэ быдтэмен, производстволэн орудиосызлы но средствоосызлы частной собственностез отменить каремен но адямиез адямиен эксплоатировать каронэз быдтэмен юнмам хозяйстволэн социалистической системаез но производстволэн орудиосызлы но средствоосызлы социалистической собственность РСФСР-лэсь экономической основазэ составлять каро.

5 статья. РСФСР-ын социалистической собственность яке государственной собственность формаен (вань калыклэн достояниез), яке кооперативно-колхозной собственность формаен (нимаз колхоз'ёслэн собственностьсы, кооперативной об'единениослэн собственностьсы) луэ.

6 статья. Муз'ем, солэн недраосыз, вуос, нюлэс'ёс, завод'ёс, фабрик'ёс, шахтаос, рудник'ёс, чугун сюрес, ву но воздушной транспорт, банк'ёс, связьлэн средствоосыз, государствоен кылдытэм бадзымесь сельскохозяйственной предприятиос (совхоз'ёс, машинотракторной станциос но мукет'ёсыз), озьы ик коммунальной предприятиос но город'ёсын но промышленной пункт'ёсын основной жилищной фонд, государственной собственностен, мукет сямен вань калык'ёслэн достоянизы луо.

7 статья. Колхоз'ёсын но кооперативной организациосын общественной предприятиос, соослэн улэп но улэптэм тйрлык'ёсыныз (инвентарен), колхоз'ёсын но кооперативной организациосын поттйськись продукция, озьы ик соослэн общественной постройкаоссы колхоз'ёслэсь но кооперативной организациослэсь общественной, социалистической собственностьсэс составлять каро.

Котькудйз колхозной двор, общественной колхозной хозяйстволэн основной доходзэ сяна, сельскохозяйственной артельлэн уставез'я, аслаз личной пользованияз муз'емлэсь пичи приусадебной участоксэ но аслаз личной собственностяз приусадебной участоказ подсобной хозяйство, улон корка, продуктивной пудо, гурт тыло-бурдо но сельскохозяйственной векчи тйрлык'ёс возе.

8 статья. Колхоз'ёсын возиськись муз'ем соос борды дунтэк но сроктэм чожелы, мукет сямен, пырак азелы юнматйське.

9 статья. РСФСР-ын хозяйстволэн социалистической системаез господствовать карись формаен луэ. Соин артэ ик единоличной крестьян'ёслэн но кустар'ёслэн муртлэсь кужымзэ эксплоатировать каронэз чик лэзьытэк аслаз ужамез вылын гинэ пуктэм векчи частной хозяйствозы законэн лэзиське.

10 статья. Граждан'ёслэн соослэн трудовой доход'ёссы но сбережениоссы вылэ, улон корка но подсобной гурт хозяйствозы вылэ, гурт хозяйстволэн но обиходлэн предмет'ёссы вылэ, личной потребленилэн но удобстволэн предмет'ёссылы личной собственностьсылэн правозы, озьы ик граждан'ёслэн личной собственностьсылы наследование право—законэн возьмаське.

11 статья. РСФСР-лэн хозяйственной улонэз, общественной узырлыкез будэтонлэн, ужаса улйсьёслэсь материальной но культурной уровеньзэс ялан жутонлэн, социалистической государстволэсь независимостьсэ юнматонлэн но солэсь обороноспособностьсэ кужмоятонлэн интерес'ёссыя государственной народнохозяйственной планэн определяться кариське но мынэ.

12 статья. РСФСР-ын уж (труд) „кин ке уг ужа, со уг сиы" принцип'я котькудйзлэн ужаны быгатйсь гражданинлэн обязанностеныз но данлыкен (делом чести) луэ,

РСФСР-ын социализмлэн принципез быдэс'яське: „котькудйзлэсь солэн быгатэмез'я, котькудйзлы—солэн ужамез'я".

Кылемез 2-ти бамын.

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн
КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной Законэз)

II ГЛАВА.
Государственной устройство

13 статья. Экономической но политической ужпум'ёс'я, озьы ик оборона ласянь но союзной республикаосын куспазы огзылы огзы юртонэз быдэс'янлэн вид'ёсаз Российской Советской Федеративной Социалистической Республика мукет'ёсыныз равноправной Советской Социалистической Республикаосын—Украинской ССР-ен, Белорусской ССР-ен, Азербайджанской ССР-ен, Грузинской ССР-ен, Армянской ССР-ен, Туркменской ССР-ен, Узбекской ССР-ен, Таджикской ССР ен, Казахской ССР ен, Киргизской ССР-ен союзной государствое—Советской Социалистической Республикаослэн Союзазы добровольно огазеяськиз.

Та бордысен РСФСР СССР-лэн Конституциезлэн 14-тй статьяеныз тупатэм правоосыз СССР-ен быдэс'яны кельтэ.

СССР-лэн Конституциезлэн 14-тй статьяезлэн предел'ёсыз сьӧрын РСФСР государственной властез самостоятельно быдэс'я. Аслэсьтыз суверенной правооссэ быдэсак возьма.

14 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикае таче край'ёс пыро: Азово-Черноморской, Дальне-Восточной, Западно Сибирской, Красноярской, Северо-Кавказской; таче областьёс: Воронежской, Восточно-Сибирской, Горьковской, Западной, Ивановской, Калининской, Кировской, Куйбышевской, Курской, Ленинградской, Московской, Омской, Оренбургской, Саратовской, Свердловской, Северной, Сталинградской, Челябинской, Ярославской; таче автономной советской социалистической республикаос: Татарской, Башкирской, Дагестанской, Бурят-Монгольской; Кабардино-Балкарской, Калмыцкой, Карельской, Коми, Крымской, Марийской, Мордовской, Немцев Поволожья, Северо-Осетинской, Удмуртской, Чечено-Ингушской, Чувашской, Якутской; таче автономной областьёс: Адыгейской, Еврейской, Карачаевской, Ойротской, Хакасской, Черкесской.

15 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикаослэн Союзысьтызы потон правоез ас бордаз кельтэ.

16 статья. РСФСР-лэн территориез РСФСР-лэн согласиезтэк вощ'ямын луыны уг быгатйсьы.

17 статья. СССР-лэн закон'ёсыз РСФСР-лэн территория вылаз обязательноен луо.

18 статья. РСФСР-лэн котькудйз гражданинэз СССР-лэн гражданинэныз луэ.

Мукет союзной республикаосысь граждан'ёс РСФСР-лэн территория вылаз РСФСР-лэн граждан'ёсыныз огкадь правоосын пользоваться карисько.

19 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн ведениэз солэн властеэлэн выль орган'ёсыз но государственной управленилэн орган'ёсыз подлежать каро:

а) РСФСР-лы Конституция тупатон но сое быдэс'ямез эскерон;

б) автономной совестской социалистической республикаослэсь Конституциоссэс юнматон;

в) РСФСР-лэн составаз выль крайёс но областьёс, озьы ик выль автономной республикаос но областьёс кылдытылон'ёсыз СССР-лэн Верховной Советэныз юнматыны сётон;

г) автономной советской социалистической республикаослэсь но автономной областьёслэсь границаоссэс но район'ёслы люконэз юнматон;

д) крайёслы но областьёслы границаос но район'ёслы люконэз тупатон;

е) РСФСР-лэн законодательствоез;

ж) государственной порядокез но граждан'ёслэсь правооссэс возьман;

з) РСФСР-лэсь СССР-лэн народнохозяйственной планэзлэн люкетэныз луись народнохозяйственной планэз юнматон;

и) РСФСР-лэсь государственной бюджетса юнматон;

к) РСФСР-лэн законодательствоезлы тупам'я государственной но местной налог'ёс, сбор'ёс но налоговой луисьтэм доход'ёс тупатон;

л) автономной республикаослэсь бюджет'ёссэс но крайёслэсь но областьёслэсь местной бюджет'ёссэс быдэс'янэн кивалтон;

м) страховой но сберегательной ужен кивалтон;

н) банк'ёсын, промышленной, сельскохозяйственной но вузкарись предприятиосын но республиканской подчинение пырись организациосын кивалтон;

о) союзной подчинение пырись предприятиослэсь состояниззс но управлениззс контролировать карон но эскерон;

п) муз'ем'ёсын, недраосын, нюлэс'ёсын но вуосын пользоваться кариськон порядок тупатон;

р) жилищной но коммунальной хозяйствоен, жилищной строительствоен но город'ёслэн но калык улйсь мукет интыослэн благоустройствоеныз кивалтон;

с) сюрес лэсьтон, интыысь транспортэн но связен кивалтон;

т) труд сярысь законодательство;

у) социальной обеспеченилэн уженыз кивалтон;

ф) начальной, шоролыко но высшой образование ужен кивалтон;

х) РСФСР-ысь культурно-просветительной, здравоохранительной но научной организациосын но учрежденисын кивалтон но общереспубликанской значениё культурно-просветительной, здравоохранительной но научной организациосын но учрежденисын управлять карон;

ц) физической культура но спорт ужен кивалтон но организовать карон;

ч) РСФСР-лэсь судебной орган'ёссэ организовать карон;

ш) РСФСР-лэн гражданинэз луон правоос сётон;

щ) РСФСР-лэн судебной орган'ёсныз судить карем граждан'ёслы амнистия но помилование тупатон.

20 статья. Котькудзлэн автономной республикалэн автономной республикалэсь пӧртэмлык'ёссэ лыдэ басьтйсь но РСФСР-лэн Конституциеныз но СССР-лэн Конституциеныз тупамон (в полном соответствии) карыса лэсьтэм Конституциез вань.

21 статья. РСФСР-лэн закон'ёсыз автономной республикалэн территория вылаз обязательноен луо. Автономной республикалэн законэзлэн РСФСР-лэн законэныз тупамтэ (расхождени) дыр'я РСФСР-лэн законэз действовать каре.

III ГЛАВА.
Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн государственной властезлэн высшой орган'есыз

22 статья. РСФСР-лэн государственной властезлэн высшой органэныз РСФСР-лэн Верховной Советэз луэ.

23 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн Конституциезлэн 13 но 19 статьяосыз'я РСФСР-лы присвоить карем вань правоосыз ужен быдэстэ; Конституцилэн верамез я, со правоос РСФСР-ысь Верховной Советлы подотчетной луись РСФСР-лэн таче орган'ёсызлэн: РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн, РСФСР-лэн Народной Комиссариат'ёсызлэн Советсылэн но РСФСР-лэн Народной Комиссариат'ёсызлэн компетенциязы уг пыро.

24 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн единственной законодательной органэныз луэ,

25 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-ысь граждан'ёсын избирательной округ'ёс'я 4 арды таче нормаен быр'иське: 150 сюрс муртлы одйг депутат.

26 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэныз простой большинствоен кутэмын ке, закон юнматэмен лыд'яське.

27 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэныз кутэм закон'ёс РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателезлэн но секретарезлэн гожкеменызы публиковаться карисько.

28 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР лэн Верховной Советэзлы председатель но солы кык вощйсьёс (заместительёс) быр'е.

29 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн председателез РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн заседаниосынызы кивалтэ но солэн пуш (внутренней) распорядокеныз тодёсьяське.

30 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессиосыз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз ар куспын кык пол ӧтыйсько.

Внеочередной сессиос РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз, солэн учкемез'я яке Верховной Советлэн депутат'ёсыз пӧлысь одйг куиньмосэзлэн куремез'я ӧтыйсько.

31 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь Президиумэз таче составен быр'е: РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателез, автономной республикаослэн лыдзыя соды 17 вощйсьёс, Президиумлэн секретарез но Президиумлэн 20 член'ёсыз.

32 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслаз вань ужез'я (деятельностез'я) РСФСР-лэн Верховной Советэзлы подотчетной луэ.

33 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез:

а) РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь сессиоссэ люкалля;

б) **РСФСР**-лэн закон'ёсызлы валэктылон (толкование) сётэ, указ'ёс поттылэ;

в) вань калыклэсь юан (референдум) ортчытэ;

г) **РСФСР**-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэсь, озьы ик автономной республикаослэн Народной Комиссар'ёссылэн Совет'ёссылэсь пуктэм'ёссэс но распоряженисссэс, законлы тупамтэзы дыр'я отменить карылэ;

д) РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессиосыз куспын РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн председателезлэн сётэмез'з РСФСР-ысь нимаз Народной Комиссар'ёсыз ужысь мозмытэ но уже назначать карылэ, собере сое РСФСР-лэн Верховной Советэзлы юнматон понна сётэ;

е) РСФСР-лэсь почетной ним'ёссэ присваивать каре;

ж) РСФР-лэн судебной орган'ёсыныз судить карем граждан'ёсыз помиловать карон правоез быдэстэ.

34 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз Мандатной комиссия быр'е, со Комиссия РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсызлэсь полномочиоссэс эскере.

Мандатной комиссилэн сётэмез'я РСФСР-лэн Верховной Советэз яке полномочиоссэс признать карыны яке нимаз депутат'ёсыз быр'емез вощтыны (кассировать) решить каре.

35 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз, куке со кулэен лыд'яз, котькыйе ужпум'я следственной но ревизионной комиссиос назначать каре.

Вань учрежденис но должностной адямиос та комиссиослэсь курем'ёссэс быдэс'яно луо но сооспы кулэ луись материал'ёс но документ'ёс сёт'яно луо.

36 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэз, РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн согласиезтэк судебной ответственность улэ кыскемын яке арестовать каремын луыны уг быгаты. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессиез ӧвӧл дыр'я нош РСФСР-ысь Верховной Советлэн президиумезлэн согласиезтэк судебной ответственность улэ кыскемын яке арестовать каремын луыны уг быгаты.

37 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы ортчем бере РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы ортчем нунадысен кык толэзлэсь кемалы жеганы лэзьытэк выль быр'иськон'ёс назначить каре.

38 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы ортчем бере РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслэсьтыз полномочиоссэ РСФСР-лэн выль быр'ем Верховной Советэныз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь выль Президиумэз кылдытытозь ик возе.

39 статья. РСФСР-лэн выль быр'ем Верховной Советэз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн азьвыл созывезлэн Президиуменыз, быр'-

(Кылемез куинетй бамын.)

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной законэз)

(Кылемез, кутсконэз киветй бамын)

иськон бере толэзь чожелэсь бере кылытэк бтисько.

40 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэсь Правительствоэз — РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэсь Советсэс кылдытэ.

IV ГЛАВА

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн государственной управлениезлэн орган'есыз

41 статья. РСФСР-лэн государственной властезлэн высшой исполнительной но распорядительной органэныз РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы луэ.

42 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы РСФСР-лэн Верховной Советэз азьын ответственной но солы подотчетной луэ, нош РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессиосыз куспын—РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез азьын подотчетной луэ.

43 статья. СФС лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы ССС--лэн но РСФСР-лэн закон'ёссылэн, ССС -лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн постановлениоссылэн основазы выдын но соосыз быдэс'ян понна постановлениос но распоряжениос поттылэ но соослэсь быдэсмемзэс эскере.

44 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн постановлениосыз но распоряжениосыз РСФСР-лэн вань территориез выдын одно ик быдэстоноесь (обязательноесь) луо.

45 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы:

а) РСФСР-ысь Народной Комиссариат'ёсызлэсь но солы подведомстеенной луись мукет хозяйственной но культурной учрежденииослэсь ужэзс огазея но направлять каре; общесоюзной Народной Комиссариат'ёслэн уполномоченнойёссылэсь ужэзс огазея но эскере;

б) народно-хозяйственной планэз быдэстон ласянь ужрад'ёс кутэ;

в) РСФСР-лэсь государственной но местной бюджетсэ быдэстон ласянь ужрад'ёс кутэ;

г) общественной порядокез обеспечить карон, государстволэсь интерес'ёссэ защищать карон но граждан'ёслэсь правооссэс возьман ласянь ужрад'ёс кутэ;

д) автономной республикаосысь Народной Комиссар'ёслэн Совет'ёссылэсь ужэзс направлять каре но эскере, ужаса улясьёслэн депутат'ёссылэн краевой но областной Совет'ёссылэсь исполнительной комитет'ёссылэсь ужэзс эскере но кивалтэ.

е) кулэ лунъкуз РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы борды хозяйственной но культурной строительство ужпум'ёс'я нимысь тыэ комитет'ёс но Главной Управлениос кылдытэ.

46 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы, РСФСР-лэн компентенцияз дунись управленилэн но хозяйстволэн люкет'ёсаз (отрасльёсаз) ужаса улясьёслэн депутат'ёссылэн краевой но областной Совет'ёссылэн исполнительной орган'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс отменять карыны но автономной республикаосысь Народной Комиссар'ёслэн Совет'ёссылэсь постановлениоссэс но распоряжениоссэс но ужаса улясьёслэн депутат'ёссылэсь краевой но областной Совет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс дугдыт'яны правоёз луэ. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы РСФСР-ыс Народной Комиссар'ёслэсь приказ'ёссэс но инструкциоссэс отменять карыны правоёз луэ.

47 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы РСФСР-лэн Верховной Советэныз таче составен кылдытиське:

РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателез; РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателезлэн воштйсез.

РСФСР-лэн Государственной Плановой Комиссиялэн председателез;

РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёс;

Пищевой промышленностья;

Легкой промышленностья;

Лесной промышленностья;

Земледелия;

Зерновой но пудо вордйсь совхоз'ёс'я;

Финанс'ёс'я;

Внутренней вузкарон'я;

Внутренней ужпум'ёс'я;

Юстиция;

Здравоохранения;

Просвещения;

Местной промышленностья;

Комунальной хозяйствоя;

Социальной обеспечения;

СССР-ысь заготовкаос'я Комитетлэн Уполномоченноез;

Искусствоослэн ужпум'ёссыя Комитетлэн Начальникез;

Общесоюзной Народной Комиссар'ёслэн Уполномоченнойёссы.

48 статья. РСФСР-лэн правитель твоез яке РСФСР-ысь Народной Комиссар, куд'ёсызлы РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэзлэн юзнэз сётэмын ке куинь нуналлясь бере кылытэк РСФСР лэн Верховной Советаз вераса устно) яке гожтыса ответ одно ик сетоно луо.

49 статья. РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёс государственной управленилэн РСФСР лэн компетенциязы пырись отрасльёсыныз кивалто.

50 статья. РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёс соответствующей Народной Комиссариат'ёслэн компентенцияы пырись предел'ёсын, СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёссылэн СССР-ысь но РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёссылэн Советсылэн посстановлениоссылэн но распоряжениоссылэн, СССР-ысь союзно республиканской Народной Комиссариат'ёссылэн приказ'ёссылэн но инструкциоссылэн основанизыя но сооснз быдэстон выдысь приказ'ёс но инструкциос поттыло но соослясь быдэстэмзэс эскеро.

51 статья. РСФСР-ысь Народной Комиссариат'ёс союзно-республиканской яке республиканской луо.

52 статья. СССР-ысь Верховной Советлэн Президиуменыз юнматэм список'я предприятиослясь ограничить карем лыдзэс гинэ вератэк (за исключением) РСФСР-лэн союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёсныз соослы сётэм государственной управленилэн отрасльёсыныз кивалто, сооС РСФСР ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылы но озьы ик СССР-ысь соответствующей союзно-республиканской Народной Комиссариатлы подчиняться карисько.

53 статья. РСФСР-лэн Республиканской Народной Комиссариат'ёсыз соослы сётэм государственной управленилэн отрасленыз кивалто но РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылы мечак подчиняться карисько.

54 статья. РСФСР-лэн союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёсныныз таче Народной Комиссариат'ёс луо:

Пищевой промышленностья,

Легкой промышленностья;

Земледелия,

Зерновой но пудо вордйсь совхоз'ёс'я;

Финанс'ёс'я;

Внутренней (кун пушкын) вузкарон'я;

Внутренней (кун пуш) ужпум'я;

Юстиция;

Здравоохранения.

55 статья. Республиканской Народной Комиссариат'ёсын РСФСР-лэн таче Народной Комиссариат'ёсыз луо:

Просвещения;

Местной промышленностья;

Коммунальной хозяйствоя;

Социальной обеспечения.

V ГЛАВА.

Автономной Советской Социалистической Республикаослэн государственной властьсылэн высшой орган'есыз

56 статья. Автономной республикалэн государственной властезлэн высшой органэныз АССР-лэн Верховной Советэз луэ.

57 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз, Автономной республикалэн Конституциеныз тупатэм представительстволэн нормаосыз'я республикаысь граждан'ёсын ныыль ар чожелы быр'иське.

58 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз, АССР-ын единственной законодательной органэн луэ.

59 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз:

а) Автономной республикалэсь Конституцизэ кутэ (принять каре) но сое РСФСР-лэн Верховной Советэныз юнматыны сётэ;

б) Автономной республикаын район'ёс но район'ёслэсь но город'ёслэсь границаоссэс люкылонэз тупатэ но РСФСР-лэн Верховной Советаз юнматыны сётэ;

в) Автономной республикалэсь народно-хозяйственной планэз но бюджетсэ юнматэ;

г) Автономной республикалэсь почетной звание присваивать каре

60 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз Автономной республикалэн Верховной Советэзлэсь президиумэз таче составен быр'е: АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэсь председательэз, солэсь воштйсьёссэ, Президиумлэсь секретарьэз но АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэсь член'ёссэ.

61 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэзлэн президиумез АССР-лэн Верховной советэзлы подотчетной.

62 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн полномочиосыз АССР-лэн Конституциеныз тупатйьско (определяться карисько).

63 статья. Заседаниосыз нуон понна Автономной республикалэн Верховной Советэз АССР лэн Верховной Советэзлэсь Председательэз но сое воштйсьёсыз быр'е.

64 статья. Авторомной республикалэн Верховной Советэз Автономной Республикалэсь правительствоэз—АССР-лэсь Народной Комиссар'ёсызлэсь Советсэс кылдытэ.

VI ГЛАВА

Автономной Советской Социалистической Республикаослэн государственной управленизылэн орган'есыз

65 статья. АССР-лэн государственной властезлэн высшой исполнительной но распорядительной органэныз АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы луэ.

66 статья. АССР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы АССР-лэн Верховной Советэз азьын ответственно но солы подотчетной луэ, нош Автономной республикаысь Верховной Советлэн сессиосыз куспын—Автономной республикаысь Верховной Советлэн президиумез азьын кудйзлы подотчетной луэ.

67 статья. Автономной республикаысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы, СССР-лэн, РСФСР-лэн но Автономной республикалэн законёсызлэн, СССР-лэн но РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн совет'ёссылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн основазы выдын но соосыз быдэс'ян понна постановлениос но распоряжениос поттылэ но соослясь быдэсмемзэс эскере.

68 статья. Автономной республикаысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы АССР ысь Народной Комиссар'ёслэсь приказ'ёссэс но инструкциоссэс, АССР-лэн территориязе ужаса

(Кылемез 4-тй бамын.)

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн
КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной Законэз)

(**Продолжениез**)

улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссылэн окружной, городской но районной исполнительной комитет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс отменять карыны но озьы ик ужаса улйсьёслэн депутат ёссылэн окружной, городской но районной Совет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс дугдыт'яны правоё луэ.

69 **статья**. Автономной республикаысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы Автономной республикалэн Верховной Советэныз таче составен кылдытйське:

Автономной республикаысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн председателез;

Народной Комиссар'ёслэн Советсыдэсь председательзэ вошгйсьёс;

Государственной Плановой Комиссилэн Председателез;

Народной Комиссар'ёс:

Земледелия;

Финанс'ёс'я;

Внутренней вузкарон'я;

Внутренней ужпум'ёс'я;

Юстиция;

Здравоохраненния;

Просвещения;

Местной промышленностья;

Коммунальной хозяйствоя;

Социальной обеспечения;

Заготовкаос'я Комитетлэн уполномоченноез;

Искусстволэн ужпум'ёссыя Комитетлэн Начальникез;

Республикалэн хозяйствоезлэн лöртэмлыкезлы тупам'я РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн юнматэмез'я—Народной Комиссар'ёс:

Пищевой промышленностья;

Легкой промышленностья;

Лесной промышленностья.

70 **статья**. Автономной Республикаысь Народной Комиссар'ёс государственной управленилэн Автономной республикалэн компетенцияз пырись отрасльёсыныз РСФСР-лэн но АССР-лэн Конституцизыя (согласно) кивалто.

71 **статья**. Автономной республикаысь Народной Комиссар'ёс соответствующей Народной Комиссариат'ёслэн компетенциязы пырись предел'ёсын, СССР-лэн, РСФСР-лэн но АССР-лэн закон'ёссылэн, СССР-ысь, РСФСР-ысь но АССР-лэн ысь Народной Комиссар'ёссылэн Советсылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн, РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн приказ'ёссылэн но инструкциоссылэн основаниоссыя но соосыз быдэстон вылысь приказ'ёс но инструкциос поттыло.

72 **статья**. Автономной республикаысь Народной Комиссариат'ёс соослы сётэм государственной управленилэн отрасленыз кивалто, соос АССР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылы но озьы ик РСФСР-ысь соотвествующей Народной Комиссариатлы подчиняться карисько.

VII ГЛАВА

Автономной областьёслэн государственной власть-сылэн орган'есыз

73 **статья**. Автономной областьлэн государственной властезлэн органэныз Автономной областьысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советсы луэ.

74 **статья**. Автономной областьысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советсы РСФСР-лэн Конституциеныз тупатэм представительстволэн нормаосыз'я Автономной областьысь граждан'ёсын 2 ар чожелы быр'исько.

75 статья. Автономной областьысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советсылэн исполнительной но распорядительной органэныз сосын быр'ем исполнительной комитет луэ.

76 статья. Котькуд автономной областьысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советсы РСФСР-ысь Верховной Советэн юнматыны „Автономной область сярысь положение" сётэ. Та положение Автономной областьлэсь национальной лöртэмлык'ёссэ лыдэ басьтэ.

VIII ГЛАВА

Государственной власть-лэн местной орган'есыз

77 **статья**. Крайёсын, областьёсын, Автономной областьёсын, национальной округ'ёсын, административной округ'ёсын, район'ёсын, город'ёсын, гурт'ёсын (станицаосын, гурт'ёсын, хутор'ёсын, аул'ёсын) государственной властьлэн орган'ёсыныз ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы луо.

78 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой, областной Совет'ёссы, ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн национальной но административной округ'ёсысь Совет'ёссы, ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн районной городской, сельской (станицаосысь, гурт'ёсысь, аул'ёсысь) Совет'ёссы та (соответственно) крайысь, областьысь, национальной округысь, административной округысь, районысь, городысь, гуртысь ужаса улйсьёсын кык ар чожелы быр'исько.

79 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы, соослы подчинить карем управленилэн орган'ёсызлэн уженыз кивалто, государственной порядок возьманэз, закон'ёсыз ужен быдэстонэз, граждан'ёслэсь правооссэс возьманэз обеспечивать каро, интысь хозяйственной но культурной строительствоен кивалто, местной бюджет тупат'ялло.

80 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы, СССР-лэн, РСФСР-лэн но Автономной республикалэн закон'ёсыныз сётэм правоос'я решениос кутыло но распоряжениос сёто.

81 **статья**. Ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн краевой, областной Совет'ёссылэн, ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн национальной но административной округ'ёсысь, район'ёсысь, город'ёсысь но гурт'ёсысь Совет'ёссылэн исполнительной но распорядительной орган'ёсынызы соосын таче составен быр'ем исполнительной комитет'ёс луо: председатель сое вошгйсьёс, секретарь но член'ёс.

82 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн сельской Совет'ёссылэн (станицаосын, хутор'ёсын, аул'ёсын), исполнительной но распорядительной орган'ёсынызы пичиесь поселениосын соосын быр'ем председатель, сое вошгйсь но секретарь луэ.

83 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой но областной Совет'ёссылэн сессиоссы соослэн исполнительной комитет'ёсынызы ар куспын 4 поллэсь шер уг люкаськыло.

84 **статья**. Ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн районной Совет'ёссылэн но ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн административной округ'ёсысь Совет'ёссылэн сессиоссы соослэн исполнительной комитет'ёсынызы ар куспын 6 поллэсь шер уг люкаськыло.

85 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн городской но сельской Совет'ёссылэн сессиоссы соослэн исполнительной орган'ёсынызы толэзьлы одиг поллэсь шер уг люкаськыло.

86 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой, областной Совет'ёссы, ужаса улйсьёслэн депутат ёссылэн национальной но административной округ'ёсысь Совет'ёссы, ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн районной но городской Совет'ёссы сессиослэсь заседаниоссэс нуон понна сессиоссы мынон дыр'ялы председатель но секретарь быр'ё.

87 **статья**. Сельской Советлэн председателез сельской Советэз люка но солэсь заседаниоссэ нуэ (ведет).

88 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссылэн исполнительной орган'ёсыз ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн со соосыз быр'ем Советсылы но озьы ик ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн выли сылйсь Советсылэн исполнительной органэзлы мечак (непосредственно) подотчетной луо.

89 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссылэн выли сылйсь исполнительной комитет'ёслэсь решениоссэс но распоряжениоссэс отменять карыны но ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн улй сылйсь Совет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс дугдыт'яны (пристановливать) правоё луо.

90 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат:ёссылэн выли сылйсь Совет'ёссы ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн улй сылйсь Совет'ёссылэсь но соослэн исполнительной комитет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс отменять карыны правоё луо.

91 **статья**. Ужаса улйсьёсэн депутат'ёссылэн краевой (областной) Советсы соин кылдытэм отдел'ёслэн уженызы кивалтэ, отын лунсь управлениослэсь ужэзс огзеян но эскере.

92 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой (областной) Совет'ёссы исполнительной комитет'ёсылэсь таче отдел'ёссэ кылдыто;

Земельной;
Народной образование,
Здравоохранение;
Социальной обеспечение;
Финансовой;
Коммунальное хозяйство;
Кун пушкын (внутренней) вузкарон;
Местной промышленность;
Общий отдел;
Плановой комиссия;

93 **статья**. Крайлэн (областьлэн) условиосызлы тупам'я, СССР-лэн РСФСР-лэн закон'ёсызлэн основазы вылын общесоюзной Народной Комиссариат'ёс, нош озьы ик союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёс: Легкой промышленностья, Пищевой промышленностья, Лесной промышленностья, Зерновой но пудо вордись совхоз'ёс'я, Внутренней ужпум'ёс'я ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой (областной) Совет'ёсазы управлениос кылдыто.

94 **Статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой (областной) Совет'ёссылэн отдел'ёссы но управлениоссы асьсэлэн уженызы ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн соответствующей краевой (областной) Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, нош озьы ик РСФСР-лэн соответствующей Народной Комиссариатэзлы подчиняться карисько.

95 **статья**. Депутат'ёслэн административной округ'ёсысь Совет'ёссы но соослэн исполнительной комитет'ёссы отдел'ёс кылдыто но асьсэлэсь ужэзс закон'ёс'я но РСФСР-лэн Верховной орган'ёсызлэн возьматэм'ёссыя (указ'ёссыя) но ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой (областной) Совет'ёссылэн решениоссыя нуо.

96 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн районной Советсы соин лылдытэм отдел'ёслэн уженызы кивалто.

97 **статья**. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн районной Советсы исполнительной комитет'ёслы таче отдел'ёс кылдыто:

Земельной;
Народной образование;
Финансовой;
Кун пушкын (внутренной) вузкарон,
Здравоохранение;
Социальной обеспецение;
Сюрес ужпум'я;
Плановой комиссия

98 **статья**. Районлэн условиосызлы тупам'я СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёссылэн осиовазыя, ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн соответствующей краевой (областной) Советсылэн юнматэмез'я, Кунпуш уж'я союзно-республиканской Народной Комиссариат' озьы ик Местной промышленностьлэн Коммунальной хозяйстволэн республиканской Народной Комиссариат'ёссы ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн районной Совет'ёсазы управлениос кылдыто.

(**Кылэмез 5-тй бамын**)

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной законэз)

(Продолжениез)

99 статья. Ужаса улисьёслэн депут'ат'ёссылэн Совет'ёссылэн районной отдел'ёссы асьсэлэн ужзыя ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн районной Советсылы но исполнительной комитетсылы, озьы ик ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн краевой (областной) Советсылэн соответствующой отдолэзлы подчиняться карисько.

100 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн городской Советёссы соосын кылдытэм отдел'ёсыз огазеяло но соослэн уженызы кивалто.

101 статья. Ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн городской Совет'ёссы исполнительной комитет'ёслы таче отдел'ёс кылдыт'яло:

Финансовой;
Коммунальной хозяйство;
Кун пушкын (внутренней) вузкарон;
Здравоохранение;
Народной образование;
Социальной обеспечение;
Орготдел;
Плановой комиссия

но, со сяна, городлэн промышленностезлэн, солэн городской но пригородной хозяйствоезлэн пöртэмлыксылы тупам'я:

Интыысь промышленностен кивалтйсь отдел;
Муз'ем ужен кивалтйсь отдел.

102 статья. Ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн городской Совет'ёссылэн отдел'ёссы асьсэ ужазы ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн соответствующой городской Советсылы но солэн Исполнительной комитетэзлы, озьы ик ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн соответствующой районной Советсылы яке ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой (областной) Советсылы мечак (непосредственно) подчиняться карисько.

103 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Москваысь но Ленинградысь городской Совет'ёссылэн отдел'ёссы асьсэ ужазы ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Москваысь но Ленинградысь Совет'ёссылэн но солэн исполнительной комитетэзлы, озьы ик РСФСР-лэн соответствующой Народной Комиссариатэзлы мечак подчиняться карисько.

104 статья. Национальной округ'ёсысь ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы но соослэн исполнительной комитет'ёссы округлэн территорияз, „Национальной округ'ёс сярысь положениен", озьы ик ужаса улисьёслэн депутат'ёсылэн соответствующой краевой (областной) Советсылэн решениосыз'я возлагать карем правоосыз но обязанностьёсыз быдэс'яло.

„Национальной округ'ёс сярысь положение" РСФСР-лэн Верховной Советэныз тупатйське.

IX ГЛАВА

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн бюджетэз

105 статья. РСФСР-лэн государственной бюджетэз РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советэнызы тупатйське но соин РСФСР-лэн Верховной Советэзлы юнматыны сётйське (вносится).

РСФСР-лэн государственной бюджетэз, РСФСР-лэн Верховной Советэныз юнматэм бере ваньмызлы тодыны понна публиковаться кариське.

106 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз, бюджетной комиссия кылдытэ. Со комиссия РСФСР-лэн государственной бюджетэз ласянь аслэсьтыз заключенизэ Верховной Советлы докладывать каре.

107 статья. РСФСР-лэсь государственной бюджетсэ быдэстэм сярысь отчёт РСФСР-лэн Верховной Советэныз юнматйське но ваньмызлы тодыны понна публиковаться кариське.

108 статья. Автономной республикаослэн бюджет'ёсазы но местной краевой (областной) бюджет'ёсы нош озьы ик автономной областьёслэн, национальной но административной округ'ёслэн, районной, городской но сельской Совет'ёслэн бюджет'ёсазы местной хозяйстволэсь доход'ёс, местной налог'ёслэсь но сбор'ёслэсь басьтэм'ёс (поступлениос), нош озьы ик соослэн территоризы вылысь лыктйсь (поступать карись) государственной доход'ёслэсь СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательствоенызы тупат'яськись быдзалаосын (в размерах) отчислениос пыртйсько.

X ГЛАВА

Суд но прокуратура

109 статья. РСФСР-ын правосудие РСФСР лэн Верховной Судэныз, автономной республикаослэн Верховной Суд'ёсынызы, краевой, областной суд'ёсын, автономной областьёслэн суд'ёсынызы, национальной округ'ёслэн суд'ёсынызы административной округ'ёслэн суд'ёсынызы, СССР-лэн Верховной Советэзлэн пуктэмез'я кылдыт'яськись СССР-лэн специальной суд'ёсыныз, народной суд'ёсын быдэс'яське.

110 статья. Вань суд'ёсын уж'ёсыз эскерон, законэн специально возьматэм случайёсыз вератэк, народной заседательёслэн участизыя быдэс'яське.

111 статья. РСФСР-лэн Верховной Судэз РСФСР-лэн высшой судебной органэныз луэ. РСФСР-лэн Верховной Судэз вылэ РСФСР-лэн автономной республикаослэн но областьёслэн вань судебной орган'ёссылэсь судебной ужзэс эскерон сётйське.

112 статья. РСФСР-лэн Верховной Судэз РСФСР-лэн Верховной Советэныз вить ар чожелы быр'иське.

113 статья. Автономной республикаослэн Верховной Суд'ёссы автономной республикаослэн Верховной Совет'ёсынызы вить ар чожелы быр'исько.

114 статья. Краевой но областной суд'ёс, автономной областьёслэн суд'ёссы, национальной но административной округ'ёслэн суд'ёссы ужаса улисьёслэн депутат'ёссылэн краевой, областной Совет'ёсынызы, яке автономной областьёслэн ужаса улисьёссылэн депутат'ёссылэн Совет'ёсынызы, яке национальной но административной округ'ёслэн ужаса улисьёссылэн Совет'ёсынызы вить ар чожелы быр'исько.

115 статья. Народной суд'ёс, всеобщой, прямой но равной быр'иськон право основа вылын, тайной голосованиен районысь граждан'ёсын куинь ар чожелы быр'исько.

116 статья. РСФСР-ын судопроизводство ӟуч кылын, яке Автономной республикалэн яке Автономной областьлэн яке национальной округлэн кылыныз нуиське, со кылэз тодйсьтэм мурт'ёс понна берыктйсь (переводчик) вамен ужлэн материал'ёсыныз быдэсак тодматскытон обеспечиваться кариське, озьы ик судын но родной кылыныз вераськон право сётйське.

117 статья. РСФСР-ысь вань суд'ёсын ужез эскерон шара нуиське, законэн, исключениос предусмотреть карымтэ бере, обвиняемойлы защита право обеспечиваться кариське.

118 статья. Судьяос независимоесь но законлы гинэ подчиняться карисько.

119 статья. Вань Народной Комиссариат'ёсын но соослэн подведомственной учреждениосынызы; озьы ик нимаз должностной адямиосын, озьы ик РСФСР-лэн граждан'ёсыныз закон'ёсыз шонер быдэс'янэз эскерон ласянь высшой надзор РСФСР-лэн территориез вылын кызьы ке СССР-лэн Прокурореныз мечак (непосредственной), озьы ик РСФСР-лэн Прокурорез вамен но быдэс'яське.

120 статья. РСФСР-лэн Прокурорез СССР лэн Прокурореныз вить ар чожелы назначаться кариське.

121 статья. Краевой, областной, прокурор'ёс, озьы ик автономной республикаослэн но автономной областьёслэн прокурор'ёссы СССР-лэн Прокурореныз вить ар чожелы назначаться карисько.

122 статья. Национальной но административной округ'ёслэн прокурор'ёссы, районной но городской прокурор'ёс РСФСР-лэн Прокурореныз, СССР-лэн Прокурореныз юнматыса, вить ар чожелы назначаться карисько.

123 статья. Прокуратуралэн орган'ёсыз асьсэлэсь уж'ёссэс нокыче но интыысь орган'ёслэсь зависимой луытэк, СССР-лэн Прокурорезлы гинэ подчиняться кариськыса, быдэс'яло.

XI ГЛАВА

Граждан'еслэн основной правооссы но обязанностьессы

124 статья. РСФСР-ысь граждан'ёслэн ужанлы (трудлы) правозы вань, мукет самен—соослэн ужамзылэн лыдзыя но ӟечлыкез'я дун тырыса гарантированной уж басьтыны правозы вань.

Ужаны (трудлы) право народной хозяйстволэн социалистической организациеныз, советской обществолэн производительной кужым'ёсызлэн ялан будэменызы, хозяйственной кризис'ёслэсь луыны быгатонзэс быдтэмен но безработицаез быдтэмен обеспечиваться каре.

125 статья. РСФСР-ысь граждан'ёслэн шудэтскыны правозы вань.

Шудэтскон право уноезлэсь ужасьёслэсь ужан нуналзэс 7 часовь кулэстэмен, ужасьёслы но служащойёслы уждунзэс асьсэлы кельтыса, арлы быдэ отпуск сёт'ямен, ужаса улисьёсыз обслуживать карыны понна санаториослэсь, шудэтскон коркаослэсь, клуб'ёслэсь паськыт сетьсэс сётэмен обеспечиваться кариське.

126 статья. РСФСР-ысь граждан'ёс пересьмемзы бере материальной обеспечение басьтыны правоё луо, озьы ик висён дыр'я но трудоспособностез ыштон дыр'я.

Та право ужасьёсыз но служащойёсыз государство чотын социальной страховать каронэз паськыт пуктэмен, ужаса улисьёслы дунтэк медицинской юрттэт сётонэн, ужаса улисьёслы курорт'ёслэсь паськыт сетьсэс сётэмен обеспечиваться кариське.

127 статья. РСФСР-ысь граждан'ёслэн образованилы правозы вань.

Та право всеобще-обязательной начальной образованиен, высшой образованиез пыртыса, дунтэк образование басьтонэн, высшой школаын туж уноезлы (подавляющой большинстволы) дышетскисьёслы государственной стипендия сётон системаен, школаосын родной кылын дышетонэн, ужаса улисьёсыз завод'ёсын, совхоз'ёсын, машинотракторной станциосын но колхоз'ёсын дунтэк производственной, технической но агрономической дышетон организовать каремен обеспечиваться кариське.

128 статья. РСФСР-ын нылкышнолы хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань люкет'ёсаз (областьёсаз) пиосмуртэн огкадесь правоос сётйсько.

Нылкышноослэсь та правооссэс быдэстыны луонлык нылкышноослы ужаны (трудлы), уждунлы, шудэтскыны, социальной страхованилы но образованилы пиосмуртэн огкадь право сётэмен, мумылэсь но нылпилэсь интерес'ёссэс государственной охранаен, нылкышнолы нылпи ваёно дыр'яз, уждунэз ас кияз кельтыса, отпуск'ёс сёт'ямен, нылпи ваён юрт'ёслэсь, нылпи яслиослэсь но сад'ёслэсь паськыт сетьсэс вöлмытэмен но возёнэн обеспечиваться кариське.

129 статья. РСФСР-ысь граждан'ёслэн равноправизы, соослэн национальностьсы но расазы шоры учкытэк (независимо) хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань люкет'ёсаз тйянтэм (непреложной) законэн луэ.

Граждан'ёслэсь, соослэн расовой но национальной принадлежностьсыя правозэс коть кыче гинэ но шонерак яке косвенно ограничить карон, яке, солы мукет ласянь (наоборот) шонерак косвенно преимущество тупатон, расовой но озьы ик национальной нимаз'яськонэз (исключительностез), яке адзем потонтэм но сантэм каронэз (пренебрежениез) котькыче но проповедывать карон законэн караться кариське.

(Кылемез 6-тй бамын)

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн
КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной Законэз)

(Пумыз)

130 статья. Граждан'ёслы совесть ласянь эрик обеспечить карон понна РСФСР-ын черк государстволэсь но школа черклэсь люкемын. Религиозной культ'ёс ортчыт'ян эрик но антирелигиозной пропаганда нуон эрик вань граждан'ёс бордын признаваться кариське.

131 статья. Ужаса улйсьёслэн интерес'ёссыя но социалистической строез юнматон понна РСФСР-ысь граждан'ёслы законэн гарэнтироваться кариське:

а) кыд эрик;

б) печать эрик;

в) собраниос но митинг'ёс ортчыт'ян эрик;

г) ульчаосын шествиос но демонстрациос ортчыт'ян эрик.

Граждан'ёслэн та правооссы ужаса улйсьёслы но соослэн организациоссылы типографиос, бумага запас'ёс, общественной зданиос, ульчаос, связь средствоос но соосыз быдэстыны кулэ луись материальной условиос сётэмен обеспечиваться карисько.

132 статья. Ужаса улйсьёслэн интерес'ёссыя но калык массаослэсь организационной самодеятельностьсэс но политической активностьсэс азинтон (развивать карон) понна, РСФСР-ысь граждан ёслы общественной организациосы: профессиональной союз'ёсы, кооперативной огазеаськон'ёсы, егит'ёслэн организациосазы, спортивной но оборонной организациосы, культурной технической, но научной обществоосы огазеяськон право обеспечиваться кариське. Нош ужась класслэн рад'ёсысьтыз но ужаса улйсьёслэн мукет слойёсысьтызы тужгес активной но сознательной граждан'ёс Всесоюзной коммунистической партие (большевик'ёслэн) огазеаську. Та партия ужаса улйсьёслэн, соослэн социалистической строез юнматон но азинтон (развитие) понна нюр'яськоназ азымнйсь отрядэн но ужаса улйсьёслэн вань общественной но озыы ик государственной организациосынызы кивалтйсь ядро луэ.

133 статья. РСФСР-ысь граждан'ёслы личностьлэн неприкосновенностез обеспечиваться кариське. Судлэн пуктэмезтэк яке прокурорлэн косэмезтэк (санкциезтэк) нокин но арест улэ шедьтэмын луыны уг быгаты.

134 статья. Граждан'ёслэн улон интыоссылэн йётылонтэмез (неприкосновенность) но гож'яськонэн лушкемез (тайна переписки) законэн возьмаську.

135 статья. Ужаса улйсьёслэсь интерес'ёссэс защищать карем понна, яке научной уж (деятельность), яке национально-освободительной нюр'яськон понна преследовать карем иностранной граждан'ёслы РСФСР ас куназ улон право сётэ.

136 статья. РСФСР-ысь котькуд гражданин Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэсь Конституцизэ соблюдать кароно, закон'ёсыз быдэс'яно, уж дисциплинаез быдэс'яно, общественной долгды честно относиться кариськоно, социалистической общежитилэсь правилоссэ уважать кароно луэ.

137 статья. РСФСР-ысь котькуд гражданин общественной, социалистической собственностез, советской стройлэсь священной но йётыаонтэм основазэ, родиналэн узырлыкезлэсь но могуществоезлэсь источниксэ, вань ужаса улйсьёслэн зажиточной но культурной улонзылэсь источниксэ утялтоно но юнматоно луэ.

Общественной, социалистической собственность вылэ покушаться кариськись мурт'ёс калыклэн тушмонэнызы луо.

138 статья. Ог'я (всеобщой) воинской обязанность законэн луэ.

Ужась но Крестьян Горд Армиын воинской служба СССР-ысь граждан'ёслэн почётной обязанностенызы луэ.

139 статья. Отечествоез защищать карон РСФСР-ысь котькуд гражданинлэн священной долгеныз луэ. Родиналы изменить карон: присягаез нарушить карон, тушмон пала кошкон, государстволэн военной кужымезлы из'ян (ущерб) лэсьтон, шпионаж — законлэн вань строгостез'я тужгес секыт злодеяние кадь карaться карисько.

XII ГЛАВА

Быр'иськон система

140 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн вань Совет'ёсазы: РСФСР-лэн Верховной Советаз, ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой но областной Совет'ёсазы, автономной республикосалэн Верховной Совет'ёсазы, автономной областьёсысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн совет'ёсазы ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн национальной но административной округ'ёсысь, районной, городской но сельской (станицаысь, гуртысь, хуторысь, аулысь) Совет'ёсазы депутат'ёс быр'ён—избирательёсын всеобщой, равной но прямой быр'иськон право основа выдын, тайной голосованиен ортчытйське.

141 статья. Депутат'ёсыз быр'ён'ёс всеобщоесь луо: РСФСР-ысь 18 арес тырмем вань граждан'ёслэн соослэсь расовой но национальной принадлежностьсэс, вероисповедованиезс, дышетскемзылэсь кыЧезэ лыдэ басьтытэк, оседлостьсэс социальной происхожденизэс, имущественной положенизэс но азьло кытын ужамзэс лыдэ басьтытэк, депутат'ёсыз быр'ён'ёсын,—визьтэм'ёсыз (умалишеннойёсыз) но быр'иськон праволэсь судэн палэнтэм (лишить карем) осужденной мурт'ёсыз вератэк,—участвовать карыны но быр'ёмын луыны правозы вань.

142 статья. Депутат'ёсыз быр'ён'ёс равноесь луо: котькуд гражданин одйг голос иметь каре; быр'иськон ёсын вань граждан'ёс равной основаниос'я участвовать каро.

143 статья. Нылкышноос быр'ён но быр'емын луыны быгатон правоен пиос'ёсын огкадь пользоваться карисько.

144 статья. Горд армилэн рад'ёсаз улйсь граждан'ёс вань граждан'ёсын огкадь быр'ён но быр'емын луыны быгатон правоен пользоваться карисько.

145 статья. Депутат'ёсыз быр'ён'ёс прямоесь луо: ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн вань Совет'ёсазы быр'ён'ёс, ужаса улйьёслэн депутат'ёссылэн сельской но городской Совет'ёсысенызы кутскыса, РСФСР-лэн Верховной Советэз дорозь, граждан'ёсын непосредственной прямой быр'ён'ёс вамен ортчытйсько.

146 статья. Депутат'ёсыз быр'ён'ёс дыр'я голосование тайноен луэ.

147 статья. РСФСР-ысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёсазы быр'ён'ёс избирательной округ'ёс'я таЧе нормаос'я ортчыт'ясько:

краевой (областной) Советэ, крайлэн яке областьлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 15000 мурт улйсьёслы быдэ но троссэ вераса 40.000 мурт улйсьёслы быдэ одйг депутат.

Автономной областьлэн областной Советаз. Автономной областьлэн размер'ёсыз я чакласа,—ичизэ вераса 1.500 мурт улйсьёслы быдэ но троссэ вераса 2.000 мурт улйсьёслы быдэ одйг депутат;

национальной округлэн Советаз, национальной округлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт улйсьёслы быдэ но троссэ вераса 500 мурт улйсьёслы быдэн одйг депутат.

Административной округлэн Советаз, административной округлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 2.000 мурт улйсьёслы быдэ но троссэ вераса 10.000 мурт улйсьёслы быдэ одйг депутат;

районной Советэ, районлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 500 мурт улйсьёслы быдэ но троссэ вераса 1.500 мурт улйсьёслы быдэ одйг депутат;

городской Советэ но город'ёсын районной Советэ, городлэн яке городской районлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт улйсьёслы быдэ но троссэ вераса 1 000 мурт улйсьёслы быдэ одйг депутат;

Москвалэн но Ленинградлэн Совет'ёсазы—3.000 мурт улйсьёслы быдэ одйг депутат;

сельской Советэ, сельской Советэзлэн ужан районэзлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт улйсьёслы быдэ но троссэ вераса 250 мурт улйсьёслы быдэ одйг депутат.

Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн котькуд краевой (областной) Советсылы, автономной областьёсысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советсылы, национальной но административной округысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советсылы, ужаса улйсьёслэн депутат ёссылэн районной но городской Советсылы избирательной нормаос та статьяын верам избирательной нормаосын предел'ёссы'я „РСФСР-ысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёсазы быр'ён ёс сярысь Положениен" тупатйсько.

Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн сельской Совет'ёссы понна избирательной нормаос ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой (областной) Совет'ёсынызы, автономной республикаослэн Верховной Совет'ёсынызы но автономной областьёсысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёсынызы та статьяын верам избирательной нормаослэн предел'ёссыя тупатйсько.

148 статья. Быр'иськон дыр'я кандидат'ёс избирательной округ'ёс'я Чектйсько.

Кандидат ёсыз Чектон право общественной организациосы но ужаса улйсьёслэн обществоссы: коммунистической партийной организациосы, профессиональной союз'ёсы, кооператив'ёсы, егит'ёслэн организациоссылы, культурной обществоосы обеспечиваться кариське.

149 статья. Котькуд депутат избирательёс азьын аслаз ужез сярысь но ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советсылэн ужез сярысь отчёт сёт'яно луэ но законэн тупатэм порядок'я тросэзлэн избирательёслэн пуктэмзыя, котькыЧе дыре берен ётемын (отозвать каремын) луыны быгатэ.

XIII ГЛАВА

Герб, флаг, столица

150 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн гербаз горд фон вылын шундылэн тылсиосаз но шеп'ёсын котыртэм пушкын ныд'ёсынызы уллань карыса вачe кечат пуктэм зарни сюрло но молот возьматэмын. Со вылын „РСФСР" но „Пролетарии всех стран, соединяйтесь!" гожтэмын.

151 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн государственной флагез горд полотнищалэсь лэсьтэмын. Солэн паллянпал сэрегаз ныдыз дорын вылйын зарни буквaосын „РСФСР" гожтэмын.

152 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн Столицаеныз Москва город луэ.

XIV ГЛАВА

Конституциез воштон порядок

153 статья. РСФСР-лэсь Конституцизэ воштон РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн большинствоеныз, Верховной Советлэн $^2/_3$-лэсь бжыттэк голос'ёсыныз кутэм решениез'я гинэ лэсьтйське.

Германской пароход испанской правительственной пароходэз дугдытиз

Комалась ик овол али Испаныись мятежник'ёслы груз нуись германской пароход „Палос" Испаныись правительственной войскоосын кутэмын вал. Та пароход мятежник'ёслы 1500 тонна военной снаряжение нуэ нылэм.

Германской властьёо талы пумит луэмзэс ужан быдэс'яло ни. Декабрь толэзьлэн берпум вунаи'ёсаз испанской правительстволэн одйг портысьтыз потэм „Арагон" пароход Германиязн „Адмирал Граф Шпеехи" нимо пароходзыз кутэмын. Берлинысь иворгэмын та пароход азьло кутэм „Палос" пароходысь грузэз сётымтэзы понна кутэмын шуо.

Редактор ДЕНИСОВ
поттйсь Райисполком

Райлит № 2 -37 г. Зак. № 9 УАССР, Дебессысь, удполиграфтрестлэн типографиез.